

出國報告（出國類別：其他）

執行長榮航空巴黎外站場站查核出國 報告

服務機關：交通部民用航空局

姓名職稱：林俊良 專門委員

劉家泉 約聘檢查員

出國地區：法國 巴黎

出國期間：99年5月6日至5月12日

報告日期：99年5月20日

目 錄

壹、出國報告摘要.....	2
一、行程摘要.....	2
二、戴高樂機場.....	3
三、外站查核結果摘要.....	5
四、國際航線航路查核結果摘要.....	7
貳、心得及建議	8

民用航空局因公出國報告資料表-其他類別

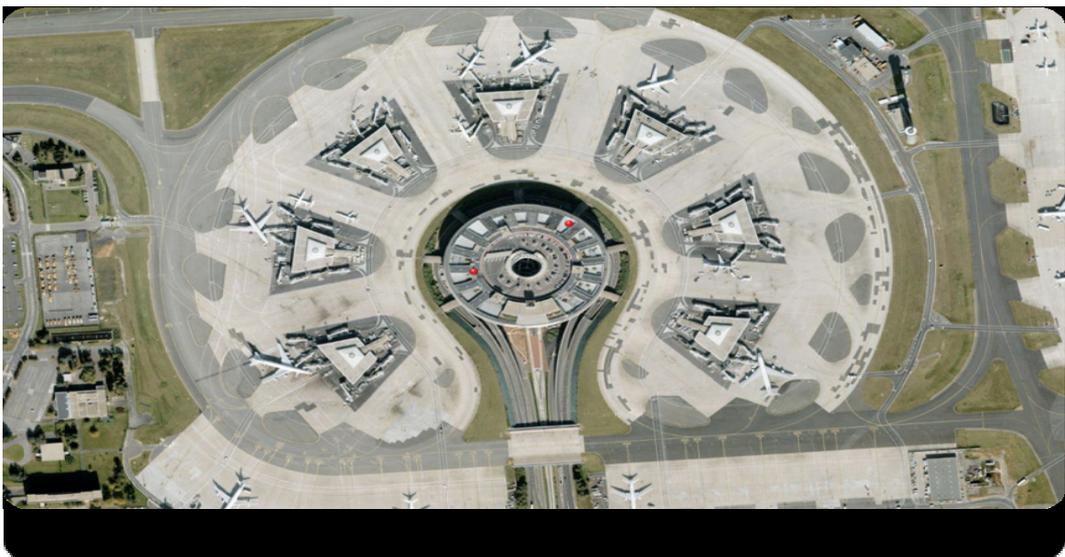
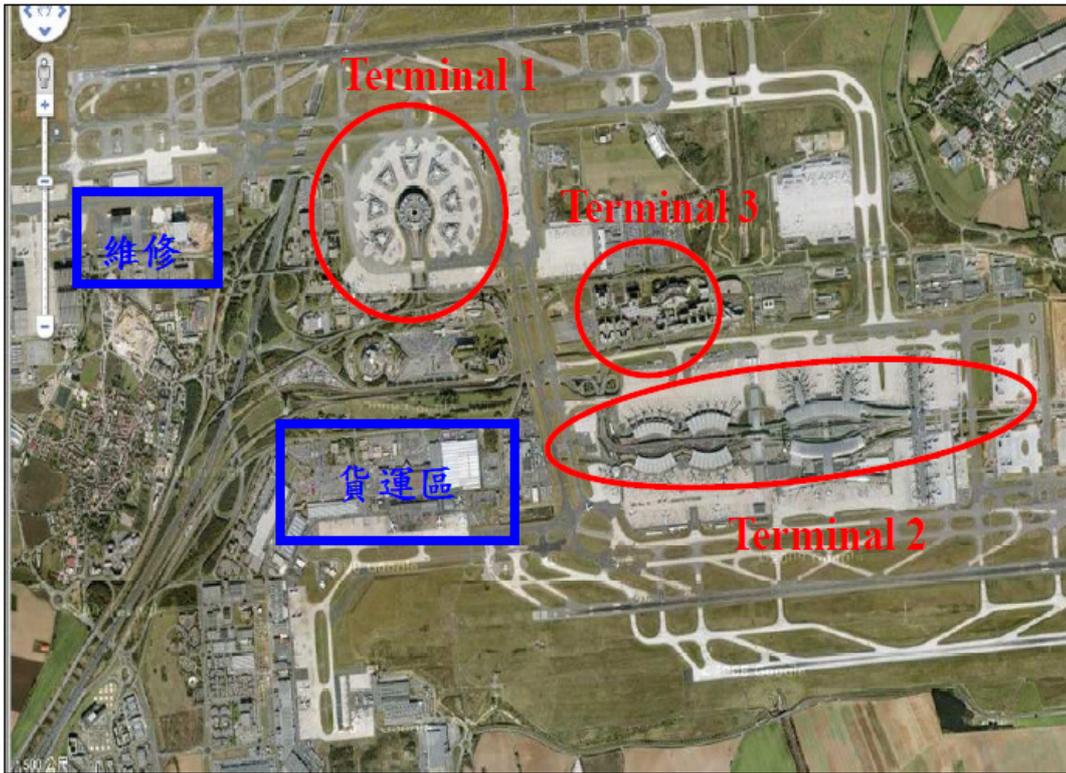
壹、出國報告摘要：

一、行程摘要：

- (一)99年5月6日 BR-87 台北(TPE)-巴黎(CDG) 長榮航空國際航線駕駛艙及客艙航路查核。
- (二)99年5月7日~12日長榮航空巴黎外站場站查核。
 - 1. 場站設施、人員、裝備以及合約委託代理商檢查。
 - 2. 航機 ARRIVAL/DEPARTURE 機坪作業檢查。
- (三)99年5月13日~14日 BR-88 巴黎(CDG)-台北(TPE)長榮航空國際航線駕駛艙及客艙航路查核。

二、戴高樂機場

夏爾·戴高樂機場（CDG）也稱為戴高樂機場（Roissy），座落於巴黎，是歐洲主要的航空中心，也是法國重要的國際機場。它是以法國將軍、前總統夏爾·戴高樂（1890年-1970年）的名字命名的。它位於巴黎東北 25 公里處的華西（Roissy）。



- 機場共有 2 個大型國際航廈 T1 及 T2，1 個貨運機坪 T3。T1 配有 7 個衛星航廈，每個衛星航廈有 8 個 GATE。T2 主要為歐洲深根區國家為主，區域數倍於 T1，主航廈計有 2A，2B…2F 等 6 個大型航廈，其中每個航廈面積均與 T1 航廈規模相當。
- 長榮航機停靠 T1 48 號 GATE 為主。
- 巴黎戴高樂機場，主要有 2 條跑道供大型航機起降，分別為 09L/27R 長度 9000 呎，及 09R/27L 長度 14000 呎。2 條跑道雙向均具 CAT III 儀降能力裝備。

三、外站查核結果摘要

(一) 參與人員：

1. CAA 參與人員：

- (1) 專門委員林俊良
- (2) 航務檢查員劉家泉。

2. 長榮航空參與人員：

- (1) 巴黎分公司總主任：邱崇禹
- (2) 機場辦事處督導：溫怡聖
- (3) 長榮歐洲區機務代表：陳世康
- (4) 長榮貨運課副課長：巴篤

(二) 委外作業：

1. 法航公司(AIR FRANCE)顧客經理：PHILIPPE NAVARRE
2. 法航公司(AIR FRANCE)地勤作業經理：SOPHIE MARCHAND
3. 機場地勤公司(WORLD FLIGHT SERVICES)處長：BRUNO LANFUMEY

(三) 長榮航空公司巴黎分公司任務簡述：

1. 長榮航空公司每週自台灣桃園-巴黎往返 3 班，使用機型為波音 B777-300 型機客機。
2. 航務由長航台北統一簽派，有關貨運部份(客機下貨艙)由 AIRFRANCE 準備貨物文件資料後，送至長榮曼谷確認。飛航作業亦由 AIRFRANCE 公司提供初步飛航計畫資料，透過 AIRFRANCE 網路送至長榮台北完成最後飛航計畫，並以 ACARS 送至駕駛艙由機長簽收確認。
3. 維修由 AIR FRANCE 公司 Line Maintenance 機務指派執行航機檢查及航機波音 777-300 型機之適航簽放。AIR FRANCE 機務人員名冊以及人員受訓指派等之管控良好。
4. 地勤業務委由 AIR FRANCE 公司及其次代理公司如 CITY FLIGHT SERVICE 公司，包含：行李裝卸、機艙清潔理、餐飲增補及航機加油及相關地面作業等業務。
5. 各項飛航紀錄資料按規定保存(組員名單、艙單、平衡表、LOG 簿紀錄等)；人員按期複訓。

(四) 檢查範圍：

1. 人員：

- (1) 長榮航空公司溫怡聖督導及相關代理公司執行各項航務及貨運作業，機務代表陳世康負責督導 AIR FRANCE 公司執行各項停機坪維護作業。
- (2) AIR FRANCE 及其次合約公司人員執行各項航務、貨運作業及各項停機坪維護作業。

2. 手冊：

- (1) 手冊均以電子為主，每月檢視一次，以保持更新。
- (2) 航務手冊如 FOM、MEL 檢查暫時修訂版良好。
- (3) 機務 AMM 及 IPC 等電子文件之使用順暢。
- (4) 測試該站運務作業人員運用電腦網路查尋民航相關法規及公司各類手冊，情況良好。
- (5) 技術手冊已均採網路化，檢查其網路功能正常，另為預防網路斷線，飛機亦配置一套光碟版技術文件。

3. 紀錄：

- (1) 該站作業人員訓練記錄已運用電腦建檔，保存完整。
- (2) 查該站自我督察代理公司相關文件記錄文件，為 2008 年停飛前之督察紀錄，複飛巴黎客機航線後未執行公司自我督察紀錄，依其計畫顯示公司將於下個月執行。
- (3) 長榮站之督導紀錄良好。
- (4) 各項紀錄文件保存期限能符合法規要求。

4. 訓練：該站作業人員及代理公司作業人員訓練均依規定執行並作記錄備查。

5. 設施/裝備/場面：貨運地勤、機坪各項作業均委由代理公司，機場加油及消防設施符合國際標準，作業情形良好。

6. 飛航管制：飛航管制作業由長榮均集中簽派，由 AIRFRANCE 代理公司協助必要協助，機坪作業均由代理公司辦理，查核所見一般情況良好。

7. 自我督察：巴黎外站為長榮航空新近複航客機外站，尚未滿2年，自我督察紀錄尚未執行，自我督察計畫於下月執行。
8. 維修：
 - (1) AIR FRANCE 機務代理公司機務人員內部訓練及授權管理作業檢查良好，與長榮間互動關係良好且支援工作順利。
 - (2) 備用器材零件造冊列管，保養工作及紀錄正常。
 - (3) 建立航機事件緊急通報程序及聯絡資訊，符合要求。
 - (4) 燃油檢測方面，除每日加油前檢測含水量外，定期取得燃油化驗報告。
 - (5) 本站僅配置輪胎，其餘器材係採 Pool 方式，與其他公司互用，輪胎儲存區有溫溼度控制，並定期滾動。
9. 管理：
 - (1) 本次查核所見，一般作業在分公司督導下，職員各司其職，層層負責，均能利執行。
 - (2) 本局外站授權書之保持及授權內容符合作業需求。
10. 緊急應變依公司及配合當地航空站作業程序辦理，並將各項聯絡電話置於特定位置，以便立即使用。
 - (1) 檢查維護記錄(Flight and Maintenance Log 及 Worksheet)，管理情況正常。
 - (2) 已建立緊急通報系統，供緊急連絡之用，符合要求。

四、國際航線航路查核結果摘要

(一)航線：BR 87 TPE-CDG (台北-巴黎)

1. 日期：99.5.6
2. 機型機號：波音 777-300 B-16709
3. 組員：CAPT. 黎承開、FO. 張書豪， F/A 林明瑩等 10 員。
4. 查核情況：
 - (1) 飛行任務提示準備充分，按目的地天氣、飛航資料、離場程序、緊急程序複習等逐一提示。
 - (2) 各階段檢查按卡執行，熟練且確實。

- (3) 航路熟悉，航行中遵照航管指示，ILS 進場提示完整 程序熟練，進場速度控制、飛機操控及落地技巧均合乎要求。
- (4) 飛行中相互提醒應注意事項，CRM 良好。
 - 5. 機長任務分配妥當，組員按排定時程作息。
- (5) 前後艙組員協調合作良好，本次檢查滿意。

(二) 航線：BR 88 CDG-TPE (巴黎-台北)

- 1. 日期：99.5.13-14
- 2. 機型機號：B-777-300ER B-16710
- 3. 組員：CAPT 張勝欽、RCA. 麥英明、FO. 萬耀元， F/A 邱芬玲等 10 員。
- 4. 查核情況：
 - (1) 駕駛艙簡介詳盡，飛行任務提示準備充分，按目的地天氣、飛航資料、離場程序、緊急程序複習等逐一提示。
 - (2) 飛行前檢查及各階段檢查按卡執行，熟練且確實。
 - (3) 航路熟悉，航行中遵照航管指示，分階段爬升至最佳巡航高度。
 - (4) 進場提示完整，程序熟練，進場速度控制、飛機操控及落地技巧均屬優良。
 - (5) 機長任務分配妥當，組員按排定時程作息，CRM 極為良好。
 - (6) 本次檢查滿意。

貳、心得及建議

- (一) 有關人員(含代理公司)及系統運作之適職性表現均能充分支援任務。
- (二) 長榮航空公司巴黎分公司站督導及機務代表與委外公司互動良好，充分支援本次檢查，部分疑問亦能現

場解決及改善，有關航務及機務部分無缺失發現。